

# 'AA'

L'Architecture d'Aujourd'hui 435

La qualité d'un projet se loge dans les manipulations de la matière.

Matières et matériaux

## NeM



Sous les feux de la rampe cette année alors qu'ils collaborent avec Tadao Ando pour livrer en juin prochain la transformation de la Bourse de commerce à Paris, Lucie Niney et Thibault Marca, de l'agence NeM architectes, ont pris le temps de partager avec AA quelques-uns de leurs ouvrages de référence.

It's a busy year for the founders of French office NeM architectes, as they are working with Tadao Ando to complete the revamped Paris Bourse de Commerce this June. Lucie Niney and Thibault Marca nonetheless took the time to share with AA some of their reference books.

**Donald Judd Writings** « Les idées sont des outils, ceci est une boîte à outils ». Telle est la conclusion du préambule à cet ouvrage de près de 1 000 pages qui réunit pour la première fois presque tous les écrits du sculpteur américain Donald

Judd. Marqué par une visite de la ville de Marfa, au Texas, où Judd a vécu, travaillé et renové des bâtiments, nous avons eu envie de puiser dans cette boîte à outils. La façon dont il utilise la sculpture pour révéler les espaces et inversement, le tout avec un vocabulaire formel et matériel extrêmement simple, fut une expérience frappante. En outre, sa notion d'« installation permanente » des œuvres est fondamentale pour tout architecte travaillant dans le domaine des musées.

"Ideas are tools and this is a toolkit". This is the conclusion of the foreword of an almost 1000-page book which brings together for the first time most of the writings of American sculptor Donald Judd. Inspired by a visit to Marfa in Texas where Judd lived, worked and renovated buildings, we wanted to take a look at this toolkit. The way he uses sculpture to reveal spaces and vice versa, all with an extremely simple formal and material vocabulary, was an amazing experience. Moreover, his concept of "permanent installation" for his works is key for any architect working in the field of museums.

**Faire anthropologie, archéologie, art et architecture** Ce livre est une invitation à renverser la conception selon laquelle la fabrication d'un artefact ou l'édification d'un bâtiment serait le résultat d'une matière venue se conformer à un projet établi par l'esprit. Il y montre comment la matière a son existence propre, comment « faire » consiste à ajouter sa propre force à des énergies déjà en jeu. En filigrane, l'ouvrage de l'anthropologue Tim Ingold soulève aussi un enjeu contemporain majeur, celui de la dissociation de la pensée et de l'activité, et interroge : agissons-nous quand nous pianotons sur un clavier ? Une invitation salvatrice à ne pas perdre la main.

This book is an invitation to turn around the idea that the production of an artefact or the construction of a building is the result of a material which complies with a project established by the mind. He shows how materials have their own existence, how "making" involves adding strength to energies already at play. Anthropologist Tim Ingold's work also raises a major contemporary issue, namely the dissociation of thinking and activity and asks the question, are we taking action when we are typing on a keyboard? A life-saving invitation to maintaining skills.

**La vie des plantes. Une métaphysique du mélange** Deux ouvrages complémentaires qui, chacun à leur manière, nourrissent une vision refusant l'anthropocentrisme et replacent les plantes, « formes les plus radicales d'être-au-monde », comme les décrit Emanuele Coccia, au centre de l'univers. Le philosophe italien part du constat que les plantes sont les « impensées » de la biologie, à l'inverse du monde animal. Quant au biologiste Stefano Mancuso, il propose, d'une manière qui a pu sembler provocatrice à une partie de la

communauté scientifique, de parler d'intelligence pour les formes de vie végétales. Renouvelant les notions d'interconnexion, ses descriptions ouvrent des perspectives nouvelles sur les réflexions écologiques et rappellent que les éléments du vivant sont les fruits d'un contexte.

Two complementary works which, each in its own way, feed into a vision which refuses anthropocentrism and puts plants, "the most radical mode of being-in-the-world", as Emanuele Coccia describes them, back at the centre of the universe. The Italian philosopher starts with the observation that plants are the "unthought" elements of biology, unlike the animal world. Biologist Stefano Mancuso offers ideas on plant lifeform intelligence in a way which may appear provocative for some members of the scientific community. Renewing the notions of interconnection, his descriptions open up new insights into environmental challenges and remind that elements of the living world result from a context.

